

körting

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**ВСТРАИВАЕМАЯ МОРОЗИЛЬНАЯ
КАМЕРА**

KSFI 1833 NF

Содержание

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ	2
Общие предостережения	2
Старые и вышедшие из строя холодильники или морозильники	7
Предупреждения относительно безопасного пользования	8
Установка и эксплуатация морозильной камеры	9
До начала эксплуатации морозильной камеры	10
Информация о технологии с автоматическим оттаиванием	11
КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ОТДЕЛЕНИЙ	12
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ	13
Панель управления	13
Кнопка установки температуры морозильной камеры	13
Индикатор сигнала тревоги	13
Режим интенсивного замораживания	13
Настройки температуры морозильной камеры	14
Важные замечания о настройках температуры	14
Принадлежности	15
Приготовление кубиков льда	15
РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВЕ	16
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
Размораживание	18
Замена светодиодной ленты	19
ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕСТАНОВКА	20
ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В СЛУЖБУ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	21

Общие предостережения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Необходимо исключить заграждение вентиляционных отверстий корпуса или внутренней структуры устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не использовать механические приборы или другие средства для ускорения процесса размораживания, помимо тех, которые рекомендованы производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте электроприборы внутри камер для хранения продуктов устройства, за исключением случаев использования электроприборов, рекомендованных производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждать контур хладагента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание опасности, связанной с неустойчивостью устройства, необходимо его закрепить в соответствии с инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При установке устройства не допускайте сдавливания и повреждения кабеля питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не устанавливайте переноски с электрическими розетками или портативные источники питания позади устройства.

Символ ISO 7010 W021

Предупреждение: Существует опасность



возникновения пожара из-за наличия горючих материалов

- Если модель содержит R600a (смотри хладагент, указанный на заводской табличке), природный газ изобутан, то необходимо помнить, что он безвреден для окружающей среды, но является горючим веществом. При транспортировке и установке устройства необходимо позаботиться, чтобы ни один из компонентов системы охлаждения не был поврежден. В случае повреждения необходимо избегать открытого пламени или источников воспламенения и проветрить комнату в течении нескольких минут.

- Не храните в данном устройстве взрывоопасные вещества, такие, как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся распыляющим веществом,

- Данное устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и для похожего применения:

- на кухнях для персонала в магазинах, офисах и при других рабочих условиях.
- в жилых домах на ферме и клиентами в гостиницах, мотелях и в жилых помещениях другого вида.
- в заведениях типа «постель и завтрак».
- в местах общественного питания и для

аналогичных применений, не связанных с продажами.

- Если розетка не будет подходить к штепселю морозильной камеры, ее необходимо будет заменить, обратившись к производителю, сервисному агенту или аналогичным квалифицированным лицам во избежание опасности.
- К шнуру питания устройства присоединена штепсельная вилка со специальным заземлением. Данный штепсель должен использоваться со специально заземленной розеткой (16 ампер).. Если у вас дома такая розетка отсутствует, обратитесь к квалифицированному электрику для ее установки.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или с отсутствием опыта и знаний при осуществлении надзора или инструктировании по использованию безопасным способом при понимании ими существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и уход за устройством не должны осуществляться детьми без надзора.
- Допускается разгрузка и загрузка холодильника детьми в возрасте от 3 до 8 лет. Не предусмотрено выполнение

детьми операций по очистке и уходу, не предусмотрено пользование устройством детьми в раннем возрасте (от 0 до 3 лет), дети младшего возраста (от 3 до 8 лет) могут пользоваться устройством под постоянным присмотром взрослых, дети старшего возраста (от 8 до 14 лет), а также люди с физическими недостатками могут пользоваться устройством под надлежащим присмотром или после получения детальных инструкций о безопасном использовании устройства. Люди с серьезными физическими недостатками могут использовать устройство только под постоянным присмотром.

- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен квалифицированными лицами во избежание опасности.
- Этот прибор не предназначен для использования на высоте более 2000 м над уровнем моря.

С целью недопущения загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:

- Не оставляйте двери открытыми в течение длительного времени, это может привести к существенному повышению температуры в отделениях устройства.
- Выполняйте регулярную очистку поверхностей, которые вступают в

контакт с пищей, а также доступных для чистки систем слива.

- Храните сырое мясо и рыбу в специальных контейнерах холодильника, чтобы предотвратить контакт или попадание капель на другие продукты.
- Морозильные камеры, помеченные двумя звездочками предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения и приготовления мороженого или кубиков льда.
- Морозильные камеры, помеченные одной, двумя или тремя звездочками не предназначены для замораживания свежих продуктов.
- Если холодильник пустует в течение длительного времени, отключите его, разморозьте, помойте и высушите, оставив двери открытыми с целью предотвращения возникновения плесени в отделениях устройства.

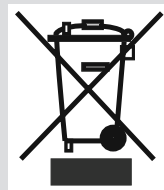
Старые и вышедшие из строя холодильники или морозильники

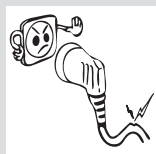
- Если Ваш холодильник или морозильник имеет замок, сломайте или снимите его, прежде чем выбрасывать устройство, поскольку внутри может оказаться запертым ребенок, и это может привести к несчастному случаю.
- Старые морозильные камеры и холодильники содержат изоляционный материал и охлаждающий агент с ХФУ. Следовательно, убедитесь, что Вы не наносите вред окружающей среде при выбрасывании старых холодильников или морозильников.

Обратитесь в органы местной власти для получения информации об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования для их повторного использования, переработки и восстановления.

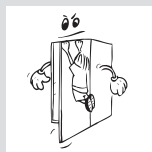
Примечание:

- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до установки и использования морозильной камеры. Мы не несем ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильной эксплуатации.
- Следуйте всем инструкциям руководства по эксплуатации и храните его в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в дальнейшем.
- Данное устройство предназначено для бытового использования и может применяться только в домашних условиях и для указанных целей. Оно не предназначено для коммерческого или общего использования. В случае такого использования гарантия на устройство будет аннулирована, и наша компания не будет нести ответственности за потери, которые могут возникнуть.
- Данное устройство предназначено для использования в домашних условиях и пригодно только для охлаждения/хранения пищевых продуктов. Оно не подходит для коммерческого или общего использования и/или хранения каких-либо материалов, за исключением продуктов питания. Наша компания не несет ответственности за потери, которые могут возникнуть в случае несоблюдения вышеприведенной инструкции.

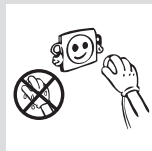


Предупреждения относительно безопасного пользования

- Не применяйте штепсельную розетку с разветвителем или удлинитель.
- Не подключайте морозильную камеру к поврежденной, оборванной или старой штепсельной розетке.
- Не тяните, не сгибайте и не повреждайте шнур.



- Эта морозильная камера предназначена для использования взрослыми, не позволяйте детям играть с ним или виснуть на дверке.



- Не подключайте и не выключайте морозильную камеру из штепсельной розетки влажными руками для предотвращения поражения электротоком!



- Не храните стеклянные бутылки банки с безалкогольными напитками в морозильной камере. Бутылки или банки могут взорваться.



- В целях безопасности, не храните взрывчатый или легковоспламеняющийся материал в морозильной камере. Храните напитки с высоким содержанием алкоголя в морозильной камере в вертикальном положении, плотно закрыв горлышко бутылки.

- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение и/или порезы.

- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками! Не ешьте мороженное или кубики льда сразу после извлечения их из морозильной камеры!

- Не замораживайте повторно продукты после их размораживания. Это может вызвать проблемы со здоровьем, например, пищевое отравление.

- Не покрывайте корпус или верх морозильной камеры отделкой. Это негативно повлияет на качество работы морозильной камеры.

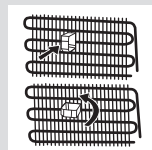
- Закрепите комплектующие в морозильной камере во время транспортировки во избежание их повреждения.

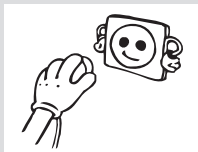
- Не пользуйтесь переходником для вилки.

Установка и эксплуатация морозильной камеры

Перед началом использования морозильной камеры обратите внимание на следующие вопросы:

- Рабочее напряжение для Вашей морозильной камеры составляет 220-240В при 50Гц.
- Мы не несем ответственность за повреждения, вызванные незаземленным использованием.
- Поместите Вашу морозильную камеру в месте, где она не будет подвержена прямым солнечным лучам.
- Морозильная камера должна находиться минимум в 50 см от кухонных плит, духовок и спиралей обогревателей, а также на расстоянии минимум 5 см от электропечей.
- Ваша морозильная камера ни при каких обстоятельствах не должна использоваться на открытом воздухе или оставаться под дождем.
- Когда морозильная камера находится рядом с морозильным аппаратом для глубокого замораживания, между ними должно быть, по крайней мере, 2 см для предотвращения влаги на поверхности.
- Не ставьте ничего на морозильную камеру. Установите ее в подходящем месте так, чтобы оставался зазор по крайней мере в 15 см с верхней стороны.
- Регулируемые передние ножки необходимо зафиксировать на необходимой высоте, что сделает Вашу морозильную камеру устойчивой и позволит ей функционировать должным образом. Можно отрегулировать опоры, поворачивая их по часовой стрелке (или в противоположном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в устройство.
- Перед началом использования морозильной камеры протрите все ее части теплой водой с добавлением чайной ложки соды, а затем сполосните чистой водой и высушите. После очистки установите все части на место.
- Установите пластмассовое устройство регулировки расстояния (деталь с черными лопастями в задней части), повернув его на 90°, чтобы не допустить соприкосновения конденсатора со стеной.



До начала эксплуатации морозильной камеры

- При использовании морозильной камеры в первый раз или после ее транспортировки для достижения эффективной работы установите морозильную камеру в вертикальное положение на 3 часа, а затем подключите питание. В противном случае, Вы можете повредить компрессор.
- От Вашей морозильной камеры может исходить характерный запах при использовании впервые; запах исчезнет с охлаждением устройства.

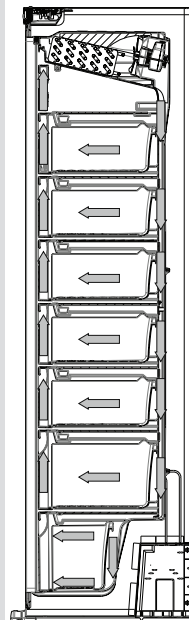
Информация о технологии с автоматическим оттаиванием

Холодильники с технологией No Frost отличаются от других статических холодильников принципом работы.

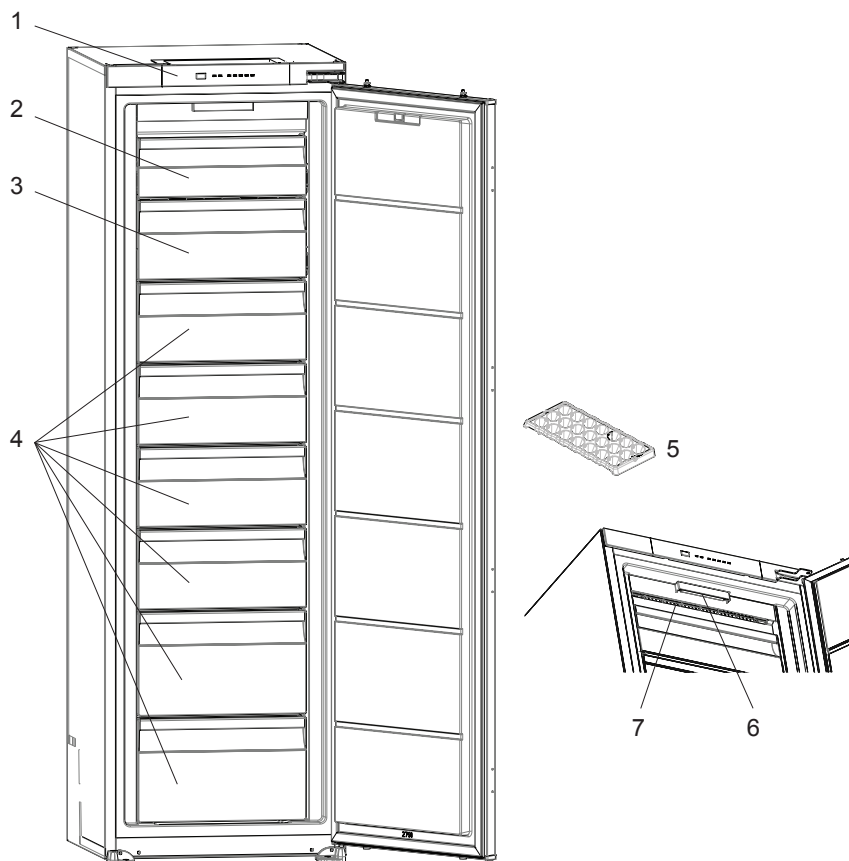
В обычных холодильниках влага, попадающая в холодильник через дверцу и от продуктов, вызывает обмерзание морозильной камеры. Чтобы разморозить снег и лед, образовавшиеся в морозильной камере, вам придется периодически вытаскивать из холодильника продукты, которые должны храниться при постоянной температуре.

С холодильниками no-frost все обстоит совершенно иным образом.. Сухой и холодный воздух однородно распределяется по холодильнику и его камерам из разных точек при помощи вентилятора. Холодный воздух однородно распределяется даже между полками, одинаково и равномерно охлаждает все продукты и, таким образом, предотвращает их увлажнение и замораживание.

Следовательно, к преимуществам холодильника no frost можно отнести простоту в эксплуатации, а также его очень большой размер и стильный внешний вид.



КОМПОНЕНТЫ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО ОТДЕЛЕНИЙ

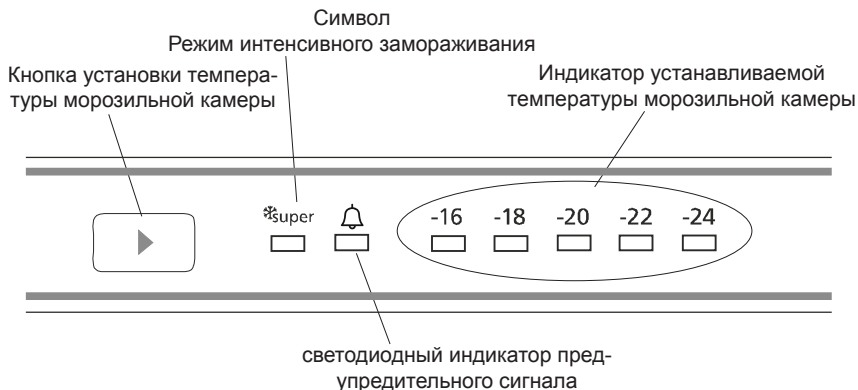


Данный документ предоставляется только для информации о компонентах устройства. Компоненты зависят от модели устройства.

1. Панель управления
2. Верхний ящик морозильной камеры
3. Выдвижные ящики морозильной камеры
4. Выдвижные ящики морозильной камеры
5. Форма для льда *
6. Светодиодная лента морозильной камеры *
7. Система циркуляции воздуха No Frost

* В некоторых моделях

Панель управления



Кнопка установки температуры морозильной камеры

С помощью этой кнопки можно задать температуру в морозильной камере. Чтобы установить нужное значение, нажмите кнопку. Кроме того, этой кнопкой включается режим интенсивного замораживания (SF).

Индикатор предупредительного сигнала

При возникновении проблем в морозильной камере индикатор предупредительного сигнала будет гореть красным цветом

Сигнал предупреждения может загореться в случае следующих

причин:

- Дверца холодильной камеры не закрыта продолжительное время.
- Температура внутри холодильной камеры слишком высокая.

Режим интенсивного замораживания

Когда он применяется?

- Для замораживания большого количества продуктов.
- Для замораживания продуктов быстрого приготовления.
- Для быстрого замораживания продуктов.
- Для хранения сезонных продуктов в течение длительного времени.

Как им пользоваться?

- Нажимайте кнопку установки температуры, пока не загорится индикатор интенсивного замораживания.
- Во время этого режима будет светиться индикатор интенсивного замораживания.
- Максимальное количество свежих продуктов (в килограммах), которое возможно заморозить в течение 24 часов, указано на паспортной табличке изделия.
- Для обеспечения оптимальной производительности морозильной камеры при её максимальной мощности активируйте режим интенсивного замораживания за 24 часа до того, как положите свежие продукты в морозильную камеру.

Во время этого режима:

При нажатии на кнопку установки температуры режим будет отменен, температура установится в значение -16.

Примечание. Режим «Интенсивная заморозка» будет автоматически отключен через 24 часа или после понижения температуры в морозильном отделении ниже -32 °C.

Настройки температуры морозильной камеры

- Начальная температура установки -18 °C.
- Нажмите кнопку установки температуры морозильной камеры один раз.
- При каждом нажатии на кнопку температура будет понижаться (-16 °C, -18 °C, -20 °C,... интенсивное замораживание).
- Если вы продолжите нажимать кнопку установки температуры морозильной камеры до тех пор, пока не засветится символ интенсивного замораживания,

и если в течение 3 секунд не нажимать кнопок, символ режима интенсивного замораживания начнёт мигать.

- Если нажать и удерживать кнопку, произойдёт переустановка в последнее значение температуры.

Важные замечания о настройках температуры

- Настройки температуры не сбрасываются в случае перебоев электропитания.
- Не начинайте выполнение следующей настройки, пока не завершите уже начатую.
- Настройку температуры производят в соответствии с частотой открывания дверец, количеством хранимых внутри продуктов и температурой в помещении.
- Чтобы полностью охладиться после подключения к электросети, морозильная камера должна без перерыва проработать около 24 часов (в зависимости от температуры окружающей среды).
- В этот период как можно реже открывайте дверцы морозильной камеры и не загружайте в неё слишком много продуктов.
- Чтобы предотвратить повреждение компрессора морозильной камеры при отключении и повторном включении или при перебоях электропитания, используется функция 5-минутной задержки. Морозильная камера начинает работать в нормальном режиме через 5 минут.
- Морозильная камера предназначена для эксплуатации в диапазоне температур окружающей среды, указанном в стандартах, согласно климатическому классу на этикетке.

В целях эффективности охлаждения использование морозильной камеры за пределами указанного диапазона не рекомендуется.

- Данное изделие предназначено для использования при температуре окружающей среды от 10 до 43 °C.

Климатический класс	Температура окружающей среды, °C
T	От 16 до 43 °C
ST	От 16 до 38 °C
N	От 16 до 32 °C
SN	От 10 до 32 °C

Принадлежности

Приготовление кубиков льда

Форма для льда (в некоторых моделях)

- Наполните форму для льда водой и поместите в морозильную камеру.
- После того, как вода полностью замёрзнет, можно перевернуть форму, как показано ниже, чтобы достать кубик льда.

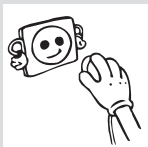


Визуальные и текстовые описания к разделу о дополнительных принадлежностях могут различаться в зависимости от модели устройства.

РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВЕ

- Используйте морозильник для длительного хранения замороженных продуктов и для получения льда.
- Не размещайте продукты, которые Вы хотите заморозить, рядом с уже замороженными.
- Следует замораживать продукты (мясо, фарш, рыба и т.д.) порциями, которые могут быть потреблены за один раз.
- Не кладите свежие и теплые продукты рядом с замороженными продуктами, так как это может привести к таянию замороженных продуктов.
- При замораживании свежих продуктов (например, мяса, рыбы или начинки для пирога), разделите их по частям для разового приготовления.
- Хранение замороженных продуктов: необходимо всегда тщательно соблюдать инструкции, приведенные на упаковке замороженных продуктов. Если инструкций нет, то нельзя хранить продукты в замороженном состоянии более 3 месяцев со дня покупки.
- Максимальная нагрузка: если Вы хотите разместить в холодильнике большое количество продуктов и максимально использовать чистую вместимость, Вы можете достать из холодильника выдвижные ящики (кроме нижнего). Громоздкие продукты можно хранить прямо на полках.
- При покупке замороженных продуктов убедитесь, что продукты были заморожены при необходимой температуре, и что упаковка не повреждена.
- Замороженные продукты необходимо транспортировать в соответствующих контейнерах для сохранения качества продуктов. Продукты должны быть помещены в морозильную камеру в максимально короткое время.
- Если на упаковке замороженных продуктов имеются следы влаги, а также наблюдается ее разбухание, возможно, ранее данные продукты хранились при неблагоприятной температуре, и содержимое продуктов испортилось.
- Срок хранения замороженных продуктов зависит от комнатной температуры, параметров регулировки термостата, от того, насколько часто открывалась дверца, от типа продуктов и от количества времени, необходимого для транспортировки продуктов от магазина к Вам домой. Всегда следуйте инструкциям, указанным на упаковке продуктов, и никогда не превышайте указанного максимального срока хранения.
- Если Вы будете использовать максимальную производительность по замораживанию холодильника
- Если Вы заморозите около 3 кг продуктов в холодильнике:

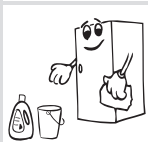
- Вы можете разместить продукты, не дотрагиваясь до других замороженных продуктов, и включить режим “Быстрое Замораживание”. Вы можете положить продукты рядом с замороженными продуктами сразу после их замораживания (минимальное время замораживания – 24 часа).
- Не замораживайте замороженные продукты повторно после того, как они разморозились. Это может вызвать проблемы со здоровьем, например, пищевое отравление.
- Не кладите горячие продукты в холодильник без предварительного их охлаждения. Это может привести к порче продуктов ранее замороженных в морозильной камере.
- При покупке замороженных продуктов, убедитесь, что они были заморожены в подходящих условиях, и что упаковка не была повреждена.
- При хранении продуктов, следуйте инструкциям по хранению, указанным на упаковке замороженных продуктов. Если инструкций нет, продукт следует употребить в кратчайшие сроки.
- Если упаковка замороженного продукта влажная и плохо пахнет, возможно, она хранилась в неподходящих условиях и ее содержимое испортилось. Не покупайте такие продукты!
- Срок хранения замороженных продуктов зависит от внешней температуры, частоты открытия дверцы, параметров регулировки термостата, типа продуктов и от количества времени, необходимого для транспортировки продукта из магазина и его размещения в Вашем холодильнике. Всегда следуйте инструкциям, указанным на упаковке и не превышайте срок хранения



- Перед проведением очистки, отключите устройство от электрической сети.



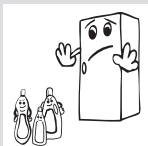
- Не проводите очистку морозильной камеры проточной водой.



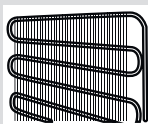
- Периодически необходимо проводить очистку морозильной камеры раствором двууглекислого натрия с теплой водой.



- Отдельно проводить очистку вспомогательного оборудования мыльным раствором воды. Не проводить их очистку в посудомоечной машине.



- Не использовать для очистки абразивные средства, моющие средства или мыло. После проведения очистки промойте чистой водой и тщательно высушите. После завершения очистки, подключите снова штепсель морозильной камеры к электрической сети сухими руками.



- Для экономии электроэнергии и улучшения показателей работы, необходимо проводить очистку испарителя щеткой, по крайней мере, один раз в год.

ПОДАЧА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ ОТКЛЮЧЕНА.

Размораживание

- Холодильник размораживается автоматически. Вода собирается в поддон и испаряется автоматически.
- Перед тем, как чистить контейнер для воды, убедитесь, что электропитание отключено.
- Открутите винты, как показано на рисунке, и вытащите контейнер для воды. Вымойте мыльной водой.



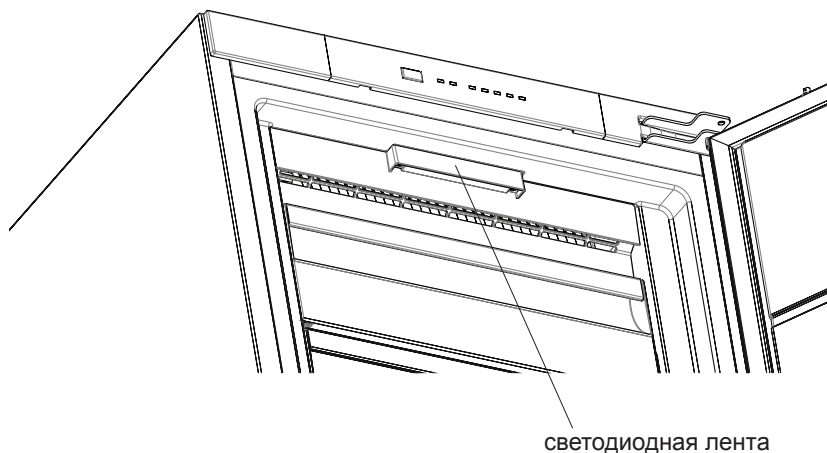
Испарительный поддон

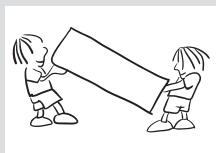
Замена светодиодной ленты

В морозильной камере для освещения используется 1 светодиодная лента. Обратитесь к специалисту по обслуживанию.

Примечание. Количество и место расположения светодиодных лент зависит от модели.

!!! В некоторых моделях освещение может отсутствовать.






- Для повторной транспортировки можно хранить оригинальную упаковку и пенопласт (по желанию).
- Закрепите морозильную камеру с помощью упаковки, багажной ленты или прочного троса и следуйте инструкциям по транспортировке на упаковке при последующей транспортировке.
- При перестановке или последующей транспортировке удалите съемные части (полки, приспособления, ящики, и т.п.) или зафиксируйте их внутри морозильной камеры с помощью лент для предотвращения удара

Переносите морозильник в вертикальном положении.

ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ И ВСТРАИВАНИЕ ПРИБОРА В КУХОННЫЙ ШКАФ

Процесс перенавески дверцы и встраивания прибора в кухонный шкаф описан в отдельной инструкции, которая прилагается в комплекте документации

Включается светодиодный индикатор предупредительного сигнала	КОД НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
	«Предупреждение о неисправности»	Один или несколько компонентов вышли из строя, либо возникла неполадка в процессе охлаждения.	Проверьте, открыта ли дверь. Если дверь не открыта, как можно скорее обратитесь в сервисный центр.

Если морозильная камера работает со сбоями, неисправность может быть незначительной, поэтому, прежде чем обращаться к электротехнику, проверьте следующее, чтобы сэкономить время и деньги.

Что делать, если устройство не работает

Проверьте следующее:

- наличие напряжения в электросети;
- не выключен ли общий выключатель сети питания в вашем доме;
- подходит ли розетка сети питания. Чтобы это проверить, включите в эту розетку другой заведомо исправный электроприбор.

Что делать, если устройство работает плохо

Проверьте следующее:

- не перегружено ли устройство;
- Температура морозильной камеры установлена -16.
- плотно ли закрыты дверцы;
- нет ли пыли на конденсаторе;
- имеется ли достаточное пространство вокруг задней и боковых стенок.

Если морозильная камера работает слишком шумно

Нормальные шумы

Потрескивание (льда)

- Во время автоматического размораживания.
- При охлаждении или нагревании прибора (в связи с расширением материалов, входящих в состав прибора).

Короткое потрескивание Слышно, когда термостат включает или выключает компрессор.

Шум компрессора Обычный шум мотора. Этот шум означает, что компрессор работает нормально. Некоторое время после запуска компрессор может издавать более громкий шум.

Бурление и всплески Эти шумы вызваны течением хладагента по трубам системы.

Шум текущей воды Такой шум обычно вызывает вода, стекающая в испарительный контейнер при размораживании. Этот шум возникает во время размораживания.

Шум потока воздуха Обычный шум вентиляции. Этот шум присутствует в морозильной камере с функцией автоматического оттаивания (No-Frost) во время нормальной работы системы за счёт циркуляции воздуха.

Если края морозильной камеры, к которым прилегает дверь, тёплые
Поверхность, к которой прилегает дверь, может нагреться в процессе работы компрессора, особенно летом (в жаркую погоду). Это нормально.

Если внутри морозильной камеры скапливается влага, проверьте следующее:

- Надлежащим ли образом упакованы продукты? Просушивались ли контейнеры перед размещением в морозильной камере?
- Часто ли открывалась дверца морозильной камеры? Во время открывания дверец влага из помещения попадает внутрь морозильной камеры. Влага скапливается быстрее, если вы часто открываете дверцы, особенно если в помещении высокий уровень влажности.

Если дверца плохо открывается и закрывается, проверьте следующее:

- Не препятствуют ли закрыванию дверцы упакованные продукты?
- Правильно ли установлены выдвижные ящики?
- В каком состоянии дверные соединения (сломаны, изношены)?
- Стоит ли морозильная камера на ровной поверхности?

Рекомендации

- Для полного отключения устройства отсоедините его от розетки сети питания (для чистки и оставления с открытой дверцей)

Указания по энергосбережению

- 1 Установите прибор в прохладном, хорошо вентилируемом помещении, куда не попадают прямые солнечные лучи, вдали от источников тепла (батареи отопления, плиты и т.д.). В противном случае необходимо использовать изоляционную панель.
- 2 Дайте приготовленным блюдам остыть за пределами морозильной камеры.
- 3 При помещении в морозильную камеру напитков и жидких блюд их необходимо накрывать. В противном случае увеличится влажность внутри устройства, сокращая срок его эксплуатации. Также, накрывание напитков и жидких блюд поможет сохранить их запах и вкус.
- 4 При помещении продуктов и напитков старайтесь как можно скорее закрыть дверцу морозильной камеры.
- 5 Прокладка дверцы должна оставаться чистой и мягкой. В случае износа замените прокладку на дверце.

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE.....	26
Safety warnings	31
Installing and operating your freezer	32
Before using your freezer	33
Information on No-Frost technology	34
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	35
USAGE INFORMATION	36
Control panel	36
Freezer partition temperature setting button.....	36
Alarm light.....	36
Super freezer mode	36
Freezer temperature settings.....	37
Warnings about temperature adjustments	37
Accessories	38
Making ice cubes	38
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	39
CLEANING AND MAINTENANCE.....	43
Defrosting	43
Replacing the LED strip.....	44
SHIPMENT AND REPOSITIONING	45
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE ...	46
TIPS FOR SAVING ENERGY.....	48

Read this user manual carefully.

⚠ WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance..

⚠ WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

SYMBOL ISO 7010 W021



Warning: Risk of fire / flammable materials



If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer,

a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

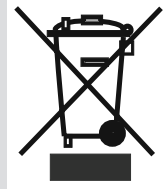
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.

- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Old and out-of-order fridges or freezers

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges or freezers.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

**Notes:**

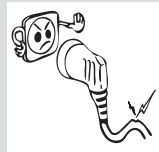
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

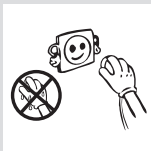
Safety warnings

- Do not connect your Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.





- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your freezer. Place drinks with high alcohol content vertically in the freezer compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer!
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- Do not cover the body or top of freezer with lace. This affects the performance of your freezer.
- Secure any accessories in the freezer during transportation to prevent damage to the accessories.

Installing and operating your freezer

Before starting to use your freezer, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- **Do not use plug adapter.**
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. Power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (name plate is located on the inside left of the appliance).
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.
- Before connecting your freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend that you consult a qualified electrician for assistance.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your freezer should never be used outdoors or exposed to rain.

- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- When your freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly, especially the interior, before use (see Cleaning and Maintenance).
- The installation procedure into the kitchen unit is given in the Installation Manual. This product is intended to be used in proper kitchen units only.
- Before using your freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the freezer after cleaning.

Before using your freezer

- When using your freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.



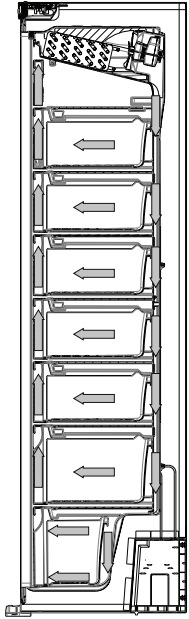
Information on No-Frost technology

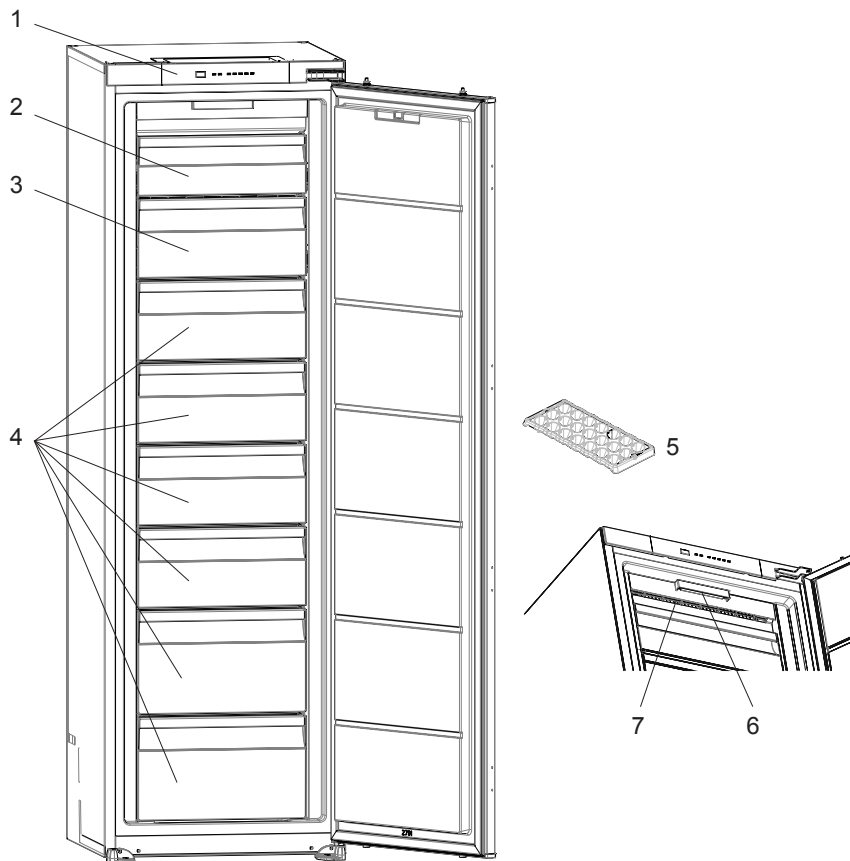
No-frost freezers differ from other static freezers in their operating principle.

In normal freezers, the humidity entering the freezer due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer compartment. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the freezer, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer compartment.

The situation is completely different in no-frost freezers. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost freezer allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.



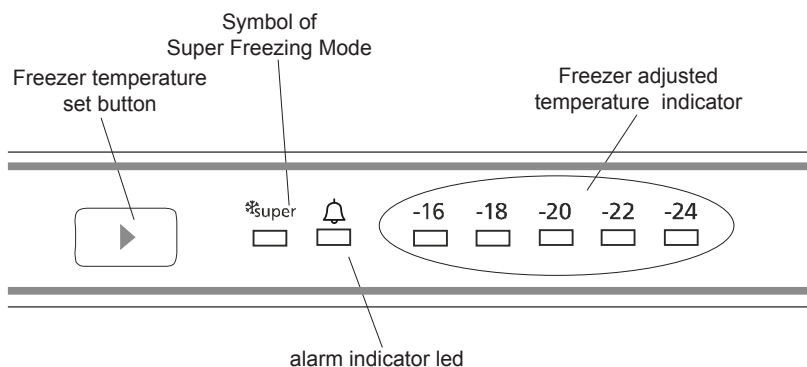


This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

1. Control panel
2. Freezer upper room cover
3. Freezer compartment drawers / freezer room cover *
4. Freezer compartment drawers
5. Ice tray *
6. Freezer LED strip *
7. No Frost air circulation system

* In some models

Control panel



Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

Alarm light

In case of a problem within the freezer, the alarm led will release red light

Super freezer mode

When would it be used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super freezing light comes on.
- Super freezing led will light during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 24 hours before you put the fresh food into the freezer.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from -16.

Note: "Super Freezer" mode will be automatically cancelled after 24 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

Freezer temperature settings

- The initial temperature of the Setting Display is -18°C.
- Press freezer setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16°C, -18°C, -20°C,.. super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on Freezer

Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super Freezing will blink.

- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Warnings about temperature adjustments

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the freezer and ambient temperature of the place of your freezer.
- Your freezer should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your freezer frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your freezer, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your freezer will start to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your freezer out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

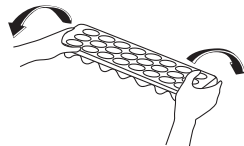
Climate class	Ambient temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Accessories

Making ice cubes

Ice tray (In some models)

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

- Use your freezer to keep frozen food for a long time and to produce ice.
- Do not place food you want to freeze next to frozen food.
- You should freeze your food (meat, minced meat, fish etc) in portions that allow consuming in a time.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- For storing the frozen food; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- Maximum load; if you want to load large quantities and use the maximum net capacity, you can remove the drawers (Except the bottom one). You can store bulky items directly on the shelves.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- If you would freeze about 3 kg food in your freezer:
- You can place your food without touching other frozen food and activate "Fast Freezing" mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause the spoiling of food frozen before in the freezer.
- When you are buying frozen food, make sure that they frozen in proper conditions and the package is undamaged.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. If there is no explanation, food must be consumed in a short time.
- If the package of frozen food is humid and smells bad, it may be stored under inappropriate conditions and spoiled. Do not buy this kind of food!

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

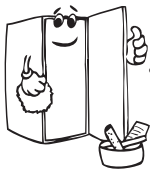
	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Steak	Wrapping in a foil	6 - 8
Lamb meat	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal roast	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packages without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane	
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	4 - 6
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4 - 6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6 - 8
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut off the tail and head.	2
Lean fish; bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2 - 4
Shellfish	Cleaned and in bags	4 - 6
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, aluminum or plastic container	3

Note: Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it must not be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (months)
String beans and beans	Wash and cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Cleaned and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Washed and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The freezer should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



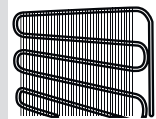
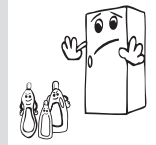
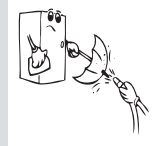
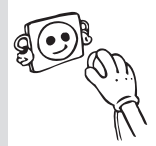
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.

- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting

Your freezer defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to evaporating container passing through water collecting groove, and vaporizes here by itself.

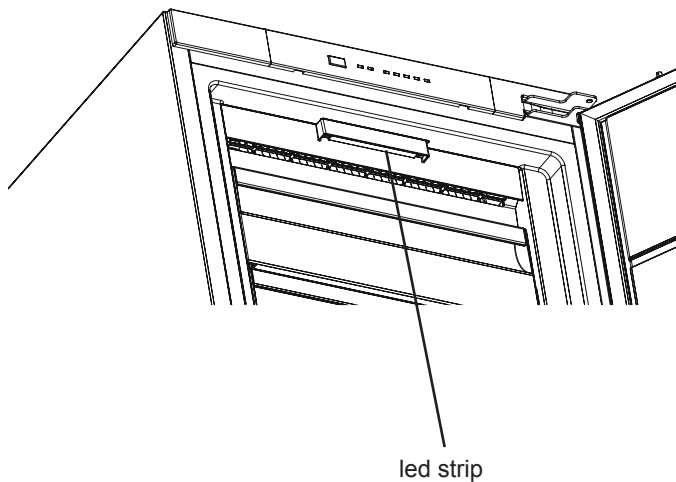


Replacing the LED strip

1 led strip in freezer is used to illuminate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

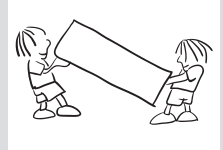
!!! Some versions may be without illumination.



Transportation and changing of installation position


- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie, drawer, Ice trays, ...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

Carry your freezer in the upright position.



Errors

Your freezer will warn you if the temperatures for the freezer is at improper levels or if a problem occurs with the appliance.

Alarm indicator LED is turning on	MEANING	WHY	WHAT TO DO
	"Failure" Warning	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.	Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.

If your freezer is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;**Check that;**

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;**Check that;**

- You have not overloaded the appliance ,
- The freezer temperature set to -16.
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your freezer is operating too loudly;**Normal Noises****Cracking (Ice cracking) Noise:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally. Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost freezer during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the freezer;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the freezer?
- Is the freezer door opened frequently? Humidity of the room gets in the freezer when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Изготовитель	KÖRTING®
Тип продукции	Á Á
Тип изделия	SÜØQ
Модель	SÜØQ1 N1AØ
Производитель (фабрика)	«Вестель Беяз Ешья Санайи, Ве Тиджарет А.С.» Адрес: Организе Санайи Болгеси 45030 Маниса / ТУРЦИЯ, тел: (+90) 236 226 30 00
Импортер	ООО «Вестел - СНГ», 601655, г. Александров Влади- мирская обл., ул. Гагарина д.16
Поставщик на территории РФ, уполномоченный на принятие претензий	ООО «Кёртинг РУС», 125252, г. Москва, ул. Гризодубовой, д. 4, к. 3, этаж 1, пом. 1, комн. 2.; Тел.: +7(495) 150-64-14 E-mail: info@korting.ru Официальный сайт: www.korting.ru
Гарантийный срок	2 года
Срок службы	10 лет
Серийный номер и информация о дате производства	Серийный номер и информация о дате производства (неделя/год) указаны на табличке, расположен- ной на корпусе прибора.

Сервисная поддержка

Список авторизованных сервисных центров, осуществляющих гарантийный ремонт, указан на официальном сайте в разделе «Поддержка»: <https://korting.ru/support/>

По вопросам обслуживания, ремонта техники и качества работы авторизованных региональных сервисных центров обращайтесь на круглосуточную горячую линию сервисной поддержки по телефону: 8(800)550-78-62

Гарантийный срок на продукцию Korting составляет 2 года кроме специальной серии «1889» с гарантийным сроком 3 года.

Гарантийное обслуживание является бесплатным (включая стоимость работ материалов и, при необходимости и с учетом действующего законодательства, доставки) на дому у потребителя или в мастерской на усмотрение сервисного центра, и распространяется только на изделия, используемые в личных, семейных, бытовых целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Обслуживание действительно на территории РФ и распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийное обслуживание не распространяется на:

1. Комплектующие изделия (которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно: полки, ящики, корзины, насадки, решетки, трубки, шланги и другие подобные комплектующие);
2. Недостатки изделий, вызванные несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой, перепадами напряжения питания, небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку);
3. Недостатки, вызванные независящими от продавца причинами, такими как: явления природы и стихийные бедствия, пожар, действия домашних или диких животных, а также насекомых, грызунов, попадание внутрь изделия посторонних предметов (в том числе жидкостей) и другими подобными причинами;
4. Недостатки, возникшие в результате внесения конструктивных изменений или ремонта изделия потребителем или неавторизованным сервисным центром;
5. Расходные материалы: лампы освещения, фильтры, элементы питания и прочие элементы по уходу за изделием, которые описаны в инструкции по эксплуатации;
6. Внешние и внутренние загрязнения, потертости, царапины, возникшие в процессе эксплуатации, установки, регулировки, чистке изделия, замене расходных материалов (ламп освещения, фильтров, элементов питания и др.) и прочему уходу за изделием, который описан в инструкции по эксплуатации.

Любые претензии по качеству товара изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.

Компания Korting оставляет за собой право по своему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и указанными в настоящем документе обязательствами.

Перед установкой и использованием изделия обязательно внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

Для установки (подключения) техники мы рекомендуем обращаться в авторизованные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или выполнить это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями инструкции по эксплуатации, однако изготовитель (продавец) не несет ответственности за возникшие дефекты в следствие неправильной установки.

Специалисты, осуществляющие подключение (установку), делают отметку в соответствующем разделе гарантийного талона.

СВЕДЕНИЯ ОБ УСТАНОВКЕ ПРИБОРА (заполняется только для приборов, подлежащих установке)	
Дата установки:	Мастер:
Организация установщик:	Работу принял. Подпись заказчика:

Фирма производитель оставляет за собой право без предварительного предупреждения вносить изменения в конструкцию, дизайн, комплектацию или технологию изготовления без смены основных характеристик изделия.

körting ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (изымается мастером)	
Модель:	_____
Серийный номер:	_____
Дата приобретения:	_____
Вид дефекта:	_____
_____	_____
Проведенные работы:	_____
_____	_____
Ф.И.О. потребителя:	_____
_____	_____
Адрес:	_____
_____	_____
Телефон:	_____
Дата ремонта:	_____
Мастер:	_____
_____	_____
Место штампа	

(вырезать по пунктиру)

körting ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (изымается мастером)	
Модель:	_____
Серийный номер:	_____
Дата приобретения:	_____
Вид дефекта:	_____
_____	_____
Проведенные работы:	_____
_____	_____
Ф.И.О. потребителя:	_____
_____	_____
Адрес:	_____
_____	_____
Телефон:	_____
Дата ремонта:	_____
Мастер:	_____
_____	_____
Место штампа	

körting

RUS

По всем вопросам сервисного и гарантийного обслуживания техники Körting обращайтесь в авторизованный сервисный центр Вашего города. Подробную информацию и адрес сервисных центров Вы можете найти на официальном сайте korting.ru

Сервисная поддержка Körting:

Тел.: 8(800)550-78-62 (круглосуточно)

Email: service@korting.ru

Информационная линия Körting:

Тел.: +7(495)150-64-14 (Москва и МО)

Тел.: 8(800)500-68-92 (Регионы России)

Email: info@korting.ru



) &' %&(- +